

# V e r z e i c h n i s

=====

(Texte authentique et intégral; voir à la suite la transcription française. Points de repère (entre parenthèses) ajoutés par l'éditeur.)

"Franz Gaudard fec. beim Durchzug der Oesterreicher im Jahre 1813"

(Service de France; première Restauration)

|  |    |
|--|----|
| Ein Gemeiner von den 100 Schweizern                  | 1  |
| Ein Gemeiner von den 100 Schweizern                  | 2  |
| Ein Oberstlieutenant vom ersten Schweizerregiment    | 3  |
| Ein Füsilierofficier vom 4 <sup>ten</sup> Regiment   | 4  |
| Ein Oberstlieutenant vom 4 <sup>ten</sup> Regiment   | 5  |
| Ein Officier vom 2 <sup>ten</sup> Regiment           | 6  |
| Ein Voltigeur Officier vom 4 <sup>ten</sup> Regiment | 7  |
| Ein Voltigeur vom 1 <sup>ten</sup> Regiment          | 8  |
| Ein Füsilier vom 4 <sup>ten</sup> Regiment           | 9  |
| Ein Gemeiner vom 2 <sup>ten</sup> Regiment           | 10 |

(Zürich)

|  |    |
|--|----|
| Ein Zürcher Grenadier Officier               | 11 |
| Ein Grenadier vom Bataillon Hess             | 12 |
| Ein Füsilier Offitzier                       | 13 |
| Ein gemeiner Füsilier vom Bataillon Füessli  | 14 |
| Ein Voltigeur Offizier                       | 15 |
| Ein gemeiner Voltigeur vom Bataillon Landolt | 16 |
| Ein Offizier von den Reserven                | 17 |
| Ein Gemeiner von den Reserven                | 18 |
| Ein Scharfschützen Offizier                  | 19 |
| Ein Scharfschütz                             | 20 |

(Bern)

|   |    |
|---|----|
| Ein Berner Dragoner Offizier                      | 21 |
| Ein Offizier von der reitenden Artillerie         | 22 |
| Ein Dragoner                                      | 23 |
| Ein reitender Artillerist                         | 24 |
| Ein Artillerie-Offizier                           | 25 |
| Ein Feldwebel von der Artillerie Compagnie Studer | 26 |
| Ein Artillerist                                   | 27 |
| Ein Gemeiner von der Stadtcompagnie               | 28 |
| Ein Gemeiner von der Standescompagnie             | 29 |
| Ein Gemeiner von der Compagnie von Worb           | 30 |
| Ein Offizier des 3 <sup>ten</sup> Bataillons      | 31 |
| Ein Gemeiner des 3 <sup>ten</sup> Bataillons      | 32 |
| Ein Offizier des Studentenfeldjägercorps          | 33 |
| Ein Gemeiner des Studentenfeldjägercorps          | 34 |
| Ein Gemeiner vom 8 <sup>ten</sup> Bataillon       | 35 |
| Ein Scharfschütz                                  | 36 |
| Ein Scharfschützenoffizier                        | 37 |
| Ein gemeiner Scharfschütz                         | 38 |

(Luzern)

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Luterner Grenadier Offizier | 39 |
| Luterner Grenadier          | 40 |
| Luterner Füsilier Offizier  | 41 |
| Luterner Füsilier           | 42 |
| Voltigeur Officier          | 43 |
| Voltigeur                   | 44 |

|   |    |
|---|----|
| (Luzern)  |    |
| Scharfschützen Offizier                         | 45 |
| Scharfschütz                                    | 46 |
| <u>(Uri)</u>                                    |    |
| Urner Offizier                                  | 47 |
| Gemeiner Füsilier                               | 48 |
| <u>(Schwyz)</u>                                 |    |
| Schwytzer Füsilier Offizier                     | 49 |
| Füsilier  | 50 |
| Scharfschützen Offizier                         | 51 |
| Scharfschütz                                    | 52 |
| <u>(Unterwalden)</u>                            |    |
| Unterwaldner Offizier                           | 53 |
| Gemeiner Füsilier                               | 54 |
| <u>(Zug)</u>                                    |    |
| Zuger Offizier                                  | 55 |
| Gemeiner Soldat                                 | 56 |
| <u>(Glarus)</u>                                 |    |
| Glarner Officier                                | 57 |
| Officier  | 58 |
| Infanterie Officier                             | 59 |
| Gemeiner von der Infanterie                     | 60 |
| <u>(Basel)</u>                                  |    |
| Basler Officier                                 | 61 |
| Infanterist                                     | 62 |
| <u>(Freiburg)</u>                               |    |
| Freyburger Husar                                | 63 |
| Artillerist                                     | 64 |
| Artillerie Officier                             | 65 |
| Gemeiner von der Artillerie                     | 66 |
| Officier  | 67 |
| Officier  | 68 |
| Infanterie Offizier                             | 69 |
| Gemeiner von der Infanterie                     | 70 |
| <u>(Solothurn)</u>                              |    |
| Solothurner Officier vom den Jägern zu Pferd    | 71 |
| Jäger zu Pferd                                  | 72 |
| Artillerie Oberst                               | 73 |
| Artillerist zu Pferd                            | 74 |
| Artillerie Officier                             | 75 |
| Gemeiner Artillerist                            | 76 |
| Unteroffizier von der Standescompagnie          | 77 |
| Gemeiner von der Standescompagnie               | 78 |
| Unteroffizier von der Militz                    | 79 |
| Gemeiner von der Militz                         | 80 |
| <u>(Schaffhausen)</u>                           |    |
| Infanterie Officier von der Schaffhauser Militz | 81 |
| Gemeiner Infanterist                            | 82 |

|   |     |
|---|-----|
|   | IV  |
| <u>(Appenzell Innerrhoden)</u>                                      |     |
| Appenzeller Infanterie Offizier von Innerroden                      | 83  |
| Infanterist   | 84  |
| <u>(Appenzell Ausserrhoden)</u>                                     |     |
| Stabsfurier von der Infanterie von Ausserroden                      | 85  |
| Infanterist   | 86  |
| <u>(Aargau)</u>   |     |
| Aargauer Infanterie Offizier  | 87  |
| Infanterist   | 88  |
| <u>(Waadt)</u>  |     |
| Waadter Artillerist   | 89  |
| Grenadier   | 90  |
| Eliten Officier   | 91  |
| Elit  | 92  |
| <u>(Graubünden)</u>   |     |
| Graubündter Infanterie Offizier                                     | 93  |
| Infanterist   | 94  |
| <u>(Thurgau)</u>  |     |
| Thurgauer Infanterie Officier                                       | 95  |
| Infanterist   | 96  |
| Scharfschützen Officier   | 97  |
| Scharfschütz  | 98  |
| <u>(Neuenburg)</u>  |     |
| Grenadier der Neuenburger Bürgergarde                               | 99  |
| Füsilier Officier der Bürgergarde                                   | 100 |
| Gemeiner Artillerist der Bürgergarde                                | 101 |
| Artillerieofficier der Militz                                       | 102 |
| Bürgerwacht   | 103 |
| Grenadier von der Militz  | 104 |
| Infanterie Officier der neuen Militz                                | 105 |
| Infanterist   | 106 |
| Scharfschützenoffizier  | 107 |
| Scharfschütz  | 108 |
| <u>(Service de France; première Restauration)</u>                   |     |
| Officier vom 3 <sup>ten</sup> Schweizerregiment unter Ludwig XVIII. | 109 |
| Gemeiner vom 3 <sup>ten</sup>                                       | 110 |
| Jäger-Furier vom 3 <sup>ten</sup>                                   | 111 |
| Grenadier vom 2 <sup>ten</sup>                                      | 112 |
| Füsilier vom 1 <sup>ten</sup>                                       | 113 |
| Füsilier vom 2 <sup>ten</sup>                                       | 114 |
| Füsilier vom 3 <sup>ten</sup>                                       | 115 |
| Füsilier vom 4 <sup>ten</sup>                                       | 116 |
| <u>(In preussischen Diensten)</u>                                   |     |
| Offizier des Neuenburgischen Gardejägerregiments                    | 117 |
| Gemeiner Gardejäger in Preussischem Dienst                          | 118 |
| <u>(Preussen)</u>   |     |
| Preussischer Dragoner Officier                                      | 119 |
| Dragoner  | 120 |
| Jägerofficier   | 121 |
| Jäger   | 122 |

(Russland)

|  |     |
|--|-----|
| Russischer Officier der Garde          | 123 |
| Russischer Officier der Garde          | 124 |
| Gardegrenadier                         | 125 |
| Scharfschütz                           | 126 |
| Offizier der russisch-deutschen Legion | 127 |
| Gemeiner der russisch-deutschen Legion | 128 |

(England)

|   |     |
|---|-----|
| Englischer Scharfschützen Oberst              | 129 |
| Infanterie Oberst                             | 130 |
| Scharfschützen Oberst                         | 131 |
| Infanterie Offizier                           | 132 |
| Officier eines englischen Schweitzerregiments | 133 |
| Officier eines englischen Schweitzerregiments | 134 |
| Jäger Offizier                                | 135 |
| Jäger   | 136 |

(Oesterreich)

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Oestreichischer Kürassier      | 137 |
| Oestreichischer Kürassier      | 138 |
| Dragoner Offizier              | 139 |
| Dragoner                       | 140 |
| Dragoner                       | 141 |
| Dragoner                       | 142 |
| Chevaux-légers Offizier        | 143 |
| Chevaux-légers                 | 144 |
| Husaren-Offizier               | 145 |
| Husaren-Offizier               | 146 |
| Husar                          | 147 |
| Husar                          | 148 |
| Husar                          | 149 |
| Husar                          | 150 |
| Husar                          | 151 |
| Velit                          | 152 |
| Husar von der deutschen Legion | 153 |
| Husar von der deutschen Legion | 154 |
| Artillerie Offizier            | 155 |
| Artillerist                    | 156 |
| Grenadier                      | 157 |
| Grenadier                      | 158 |
| Grenadier                      | 159 |
| Grenadier                      | 160 |
| Infanterie Officier            | 161 |
| Infanterie Officier            | 162 |
| Linieninfanterie               | 163 |
| Linieninfanterie               | 164 |
| Linieninfanterie               | 165 |
| Linieninfanterie               | 166 |
| Croaten Officier               | 167 |
| Croat                          | 168 |
| Jäger                          | 169 |
| Jäger                          | 170 |
| Füsilier der deutschen Legion  | 171 |
| Jäger der deutschen Legion     | 172 |

|   |     |
|---|-----|
| <u>(Frankreich)</u>   |     |
| Französischer Officier  | 173 |
| Offizier der Lantzier   | 174 |
| Garde d'honneur   | 175 |
| Husarenoffizier   | 176 |
| Husarenoffizier   | 177 |
| Husar von der 1 <sup>ten</sup> Compagnie des 1 <sup>ten</sup> Regiments | 178 |
| Artillerie Officier   | 179 |
| Pionier   | 180 |
| Linieninfanterie  | 181 |
| Linieninfanterie  | 182 |
| Jäger   | 183 |
| Jäger   | 184 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| <u>(Bayern)</u>                       |     |
| Baierischer Dragoner                  | 185 |
| Chevaux légers                        | 186 |
| Garde                                 | 187 |
| Landwehr                              | 188 |
| Nationalgarde                         | 189 |
| Ein Corporal vom Regiment Herzog Carl | 190 |
| Gemeiner des Bataillons Taxis         | 191 |
| Linieninfanterie                      | 192 |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| <u>(Spanien)</u>     |     |
| Spanischer Grenadier | 193 |
| Füsilier             | 194 |

|   |     |
|---|-----|
| <u>(Italien)</u>                                |     |
| Italienischer Jägerofficier unter dem Vicekönig | 195 |
| Italienischer Infanterieofficier                | 196 |
| Linieninfanterie                                | 197 |
| Linieninfanterie                                | 198 |

|  |     |
|--|-----|
| <u>(Königreich Sardinien)</u>  |     |
| Officier vom 1 <sup>ten</sup> freywilligen Piemonteser Regiment<br>im Dienste des Königs von Sardinien | 199 |
| Gemeiner des 2 <sup>ten</sup> Regiments  | 200 |

---

Cantons suisses

|              |         |
|--------------|---------|
| Zurich       | 11 - 20 |
| Berne        | 21 - 38 |
| Lucerne      | 39 - 46 |
| Uri          | 47 - 48 |
| Schwyz       | 49 - 52 |
| Unterwalden  | 53 - 54 |
| Zoug         | 55 - 56 |
| Glaris       | 57 - 60 |
| Bâle         | 61 - 62 |
| Fribourg     | 63 - 70 |
| Soleure      | 71 - 80 |
| Schaffhouse  | 81 - 82 |
| Appenzell AI | 83 - 84 |
| Appenzell AR | 85 - 86 |
| Argovie      | 87 - 88 |
| Vaud         | 89 - 92 |
| Grisons      | 93 - 94 |

|           |          |
|-----------|----------|
| Thurgovie | 95 - 98  |
| Neuchâtel | 99 - 108 |

Services étrangers

|            |                   |
|------------|-------------------|
| France     | 1 - 10, 109 - 116 |
| Prusse     | 117 - 118         |
| Angleterre | 134 - 135         |

Etats étrangers

|            |           |
|------------|-----------|
| Prusse     | 119 - 122 |
| Russie     | 123 - 128 |
| Angleterre | 129 - 136 |
| Autriche   | 137 - 172 |
| France     | 173 - 184 |
| Bavière    | 185 - 192 |
| Espagne    | 193 - 194 |
| Italie     | 195 - 198 |
| Sardaigne  | 199 - 200 |

---